

## Les mauvais traitements et la négligence à l'égard des personnes âgées : comprendre la différence entre les sexes Abuse and Neglect of Older Adults: Understanding Gender Differences

Les personnes âgées peuvent être maltraitées de différentes manières par les personnes dont elles dépendent ou auxquelles elles font confiance. Les mauvais traitements et la négligence durant la vieillesse peuvent avoir des conséquences sur la santé, le bonheur et la sécurité d'un(e) adulte âgé(e).

Un aîné sur 12 environ, soit 46 000 personnes, en Colombie-Britannique sera victime de mauvais traitements ou de négligence durant la vieillesse. Les mauvais traitements infligés aux personnes âgées peuvent survenir à domicile, au sein de la collectivité ou dans le cadre d'une institution. Ils peuvent prendre plusieurs formes et peuvent être d'ordre physique, psychologique, financier, sexuel, spirituel ou social. Certains types de mauvais traitements et de négligence violent les droits fondamentaux des personnes âgées et plusieurs sont considérés comme des crimes.

### Qui est maltraité? Qui est l'agresseur?

Les femmes âgées sont plus susceptibles d'être victimes de violence familiale que leurs homologues masculins. Deux victimes de mauvais traitements sur trois durant la vieillesse sont des femmes.

Les hommes autant que les femmes peuvent être violents ou négligents. Cependant, dans approximativement deux tiers des cas de mauvais traitements qui sont portés à l'attention des organismes communautaires, les agresseurs sont des hommes. Quatre-vingt pour cent des personnes accusées de malmenier violemment un membre âgé de la famille sont des hommes.

Dans la plupart des cas, les femmes âgées sont généralement victimes de mauvais traitements ou de négligence de la part de leur conjoint, de leur partenaire ou de leurs enfants d'âge adulte.

Chez l'homme âgé, les mauvais traitements ou la négligence sont plus susceptibles de provenir de ses enfants d'âge adulte ou de ses amis proches.

Bien que les personnes âgées soient susceptibles d'être victimes d'étrangers, cette situation s'avère cependant peu courante.

### Quand les mauvais traitements peuvent-ils commencer?

Les femmes sont plus susceptibles que les hommes d'être victimes durant leur jeunesse de mauvais traitements qui peuvent se prolonger jusqu'à la vieillesse. Les effets de

nombreuses années de mauvais traitements peuvent peser lourdement sur la santé d'une personne.

Chez beaucoup d'hommes âgés, la première expérience de mauvais traitements ou de négligence peut survenir durant leur vieillesse. Elle peut débiter après que l'homme a développé un problème de santé invalidant et est dépendant des autres.

### Les différences entre les femmes et les hommes

Les mauvais traitements font du mal à la fois aux hommes et aux femmes âgés. Cependant, ils peuvent avoir à faire face à des risques différents et être affectés de diverses manières.

- Les femmes âgées sont plus susceptibles que leurs homologues masculins d'avoir subi de nombreuses années de mauvais traitements psychologiques, physiques ou sexuels.
- En moyenne, la femme a tendance à être plus petite que l'homme et elle peut avoir moins de capacités à se défendre contre les mauvais traitements physiques.
- Les femmes âgées sont plus susceptibles que leurs homologues masculins d'être atteintes de problèmes de santé invalidants, de devenir veuves ou de vivre seules.
- Il y a bien plus de chances qu'une femme âgée vive dans un établissement spécialisé où des mauvais traitements peuvent lui être infligés par du personnel, de la famille ou des bénévoles.

Comme la femme âgée peut avoir moins de ressources, elle peut être réticente à quitter la relation abusive.

### Les similitudes entre les femmes et les hommes

Les mauvais traitements et la négligence affectent de façon significative les aînés sur le plan psychologique et physique. Les aînés, à la fois les femmes comme les hommes, peuvent être choqués, gênés, se sentir coupables ou avoir honte qu'une personne en qui elles avaient confiance puisse leur faire du mal ou profiter d'eux.

Une femme peut être inquiète que la situation ternisse son image de mère ou de grand-mère. Un homme victime de mauvais traitements peut hésiter avant d'en parler à qui que ce soit s'il sent que la situation peut avoir un effet néfaste sur son image.

## Argent, sexe et mauvais traitements

L'exploitation financière est la forme de mauvais traitements la plus courante dont les personnes âgées sont victimes. Elle peut affecter les femmes et les hommes âgés de manière importante.

- Les femmes âgées sont plus susceptibles de dépendre d'autres personnes qui les aident pour les questions d'argent.
- Certaines femmes âgées ont peu d'expérience au niveau des finances et il se peut qu'elles n'aient pas de compte bancaire.
- Les hommes âgés sont plus susceptibles d'avoir des revenus réguliers comme une retraite.

Les femmes ont souvent moins de ressources financières en premier lieu et elles ont tendance à vivre plus longtemps que les hommes. Ce qui signifie que si elles perdent un revenu ou des biens en raison d'une exploitation financière, cela les affectera probablement de façon significative et sur une plus longue période.

## Chercher de l'aide

Pour aider un aîné qui est victime de mauvais traitements ou de négligence, il est important de comprendre sa situation et ce qu'il ressent. Il est primordial de comprendre pourquoi un aîné maltraité reste ou « supporte » les mauvais traitements. Méfiez-vous de tout stéréotype ou de toute idée préconçue que vous pouvez avoir à l'égard des aînés, des familles ou des diverses cultures. Reconnaissez les circonstances qui peuvent contribuer au fait que les aînés ne recherchent pas l'aide dont ils ont besoin.

- Souvent, les aînés peuvent ne pas réaliser que des ressources locales sont à leur disposition. Certains d'entre eux peuvent penser qu'ils doivent protéger leur conjoint ou leurs enfants d'âge adulte même si ces derniers les maltraitent. Ils peuvent ne pas penser aux conséquences ou aux effets sur eux-mêmes.
- Beaucoup de femmes âgées qui sont victimes de mauvais traitements sont préoccupées par le fait que leur situation serait plus difficile financièrement si elles quittaient leur conjoint ou partenaire.
- Dans les cas de violence conjugale, les membres de la famille peuvent dissuader le parent de prendre des mesures. Ils peuvent essayer de protéger l'autre parent ou ils peuvent ne pas vouloir prendre parti.
- Certains hommes et femmes âgés dépendent des autres, y compris de personnes qui peuvent les maltraiter, pour ce qui est de l'aide dont ils ont besoin dans leur vie quotidienne. Cette situation peut avoir un impact important sur leur décision de partir ou pas et sur leur manière de chercher de l'aide.
- La communauté, la culture et la perception de la vie d'un aîné peuvent également affecter la manière dont il

réagit aux mauvais traitements. Dans beaucoup de cultures, les personnes s'attendent à ce que la famille garde ses problèmes pour elle ou les cache. Les immigrants âgés peuvent avoir à faire face à la barrière de la langue lorsqu'ils cherchent de l'aide. Ils peuvent aussi ne pas recevoir leur propre retraite ou d'autres ressources et il se peut qu'ils aient un faible soutien familial.

## Pour plus de renseignements

**Si vous êtes témoin d'un crime ou d'une situation dangereuse impliquant une personne âgée, appelez la police ou le 911 immédiatement.** Si vous soupçonnez sans en être certain qu'une personne âgée est victime de mauvais traitements ou de négligence et que vous souhaitez parler à un professionnel de la santé, vous pouvez appeler la ligne téléphonique de la BC NurseLine accessible 24 heures par jour pour obtenir des renseignements et des conseils.

Pour savoir quelles sont les ressources disponibles au sein de votre communauté, contactez le **bureau des soins à domicile et en milieu communautaire** de votre autorité sanitaire locale ou contactez la **B.C. Coalition to Eliminate Abuse of Seniors** au 604-437-1940 ou à [www.bcceas.ca/](http://www.bcceas.ca/).

**Pour plus de renseignements, consultez les autres sujets de la série de dossiers santé de Colombie-Britannique sur la prévention des mauvais traitements à l'égard des aînés.**



**Pour plus de renseignements sur les dossiers santé de C.-B., veuillez consulter le site Internet suivant : [www.bchealthguide.org/healthfiles/index.stm](http://www.bchealthguide.org/healthfiles/index.stm), ou vous rendre à votre unité de santé publique locale.**

**Appelez le service Info-Santé disponible 24 heures sur 24 offert par les infirmières et les infirmiers de C.-B. pour parler à une infirmière ou un infirmier autorisés :**

- Dans la région métropolitaine de Vancouver, composez le 604-215-4700
- Ailleurs en C.-B., composez le numéro sans frais 1-866-215-4700
- Pour les sourds et malentendants, composez le 1-866-889-4700
- Un pharmacien ou une pharmacienne est disponible tous les jours de 17 h à 9 h
- Un service de traduction est offert dans plus de 130 langues sur demande.

**Visitez le Guide-Santé en ligne de C.-B., un monde d'information santé sur lequel vous pouvez compter, à l'adresse suivante : [www.bchealthguide.org/](http://www.bchealthguide.org/)**